

SIGURO

Pedestal Fan

Pedestal Fan
Standventilator
Stojanový ventilátor
Stojanový ventilátor
Állványos ventilátor



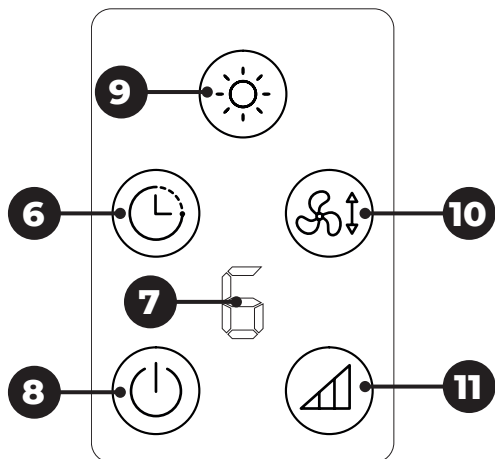
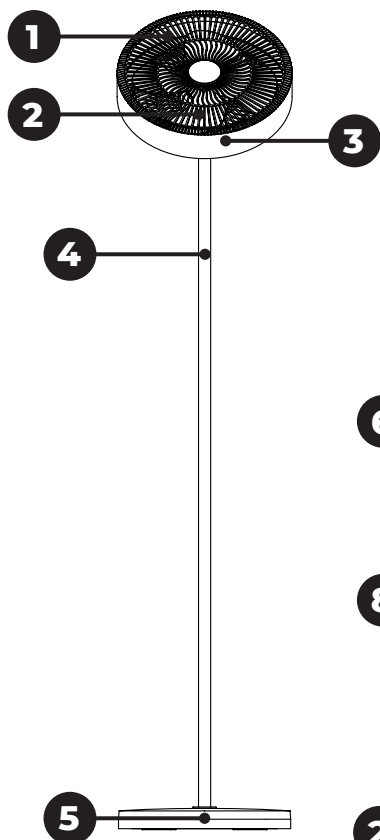
EN Translation of the operating instructions from the original language.
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ Návod k použití v originálním jazyce.
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-FN-P400W

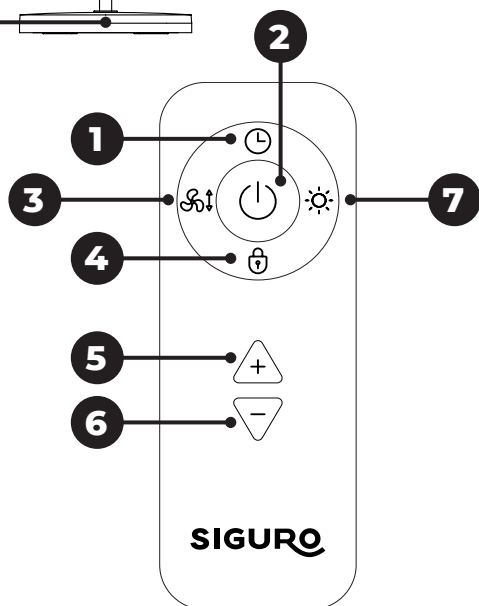
SIGURO

ENGLISH	5
Safety information	5
Overview	8
Technical specification	8
Before first use	8
Use	9
Remote control	10
Cleaning and maintenance	11
DEUTSCH	13
Sicherheitshinweise	13
Übersicht	16
Technische parameter	16
Vor der erstverwendung	16
Verwendung	17
Fernbedienung	18
Reinigung und wartung	19
ČESKY	21
Bezpečnostní informace	21
Přehled	24
Technické parametry	24
Před prvním použitím	24
Použití	25
Dálkové ovládání	26
Čištění a údržba	27
SLOVENSKY	29
Bezpečnostné informácie	29
Prehľad	32
Technické parametre	32
Pred prvým použitím	32
Použitie	33
Dial'kový ovládač	34
Čistenie a údržba	35
MAGYAR	37
Biztonsági információk	37
A készülék részei	40
Műszaki paraméterek	40
Az első használatba vétel előtt	40
Használat	41
Távírányító	42
Tisztítás és karbantartás	43

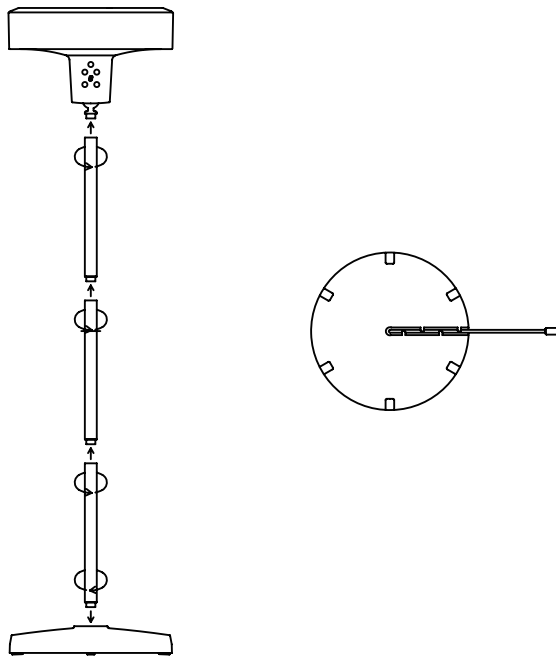
A



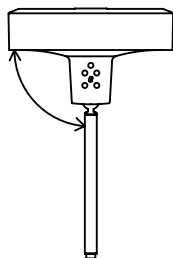
B



C



D



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, exploitation prevention and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience, in solving any problems with the product, we have unified these contact points and the above contacts can be used in case of any complaints or post-warranty service.

The current version of this manual is available at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and the untrained or inexperienced may use this appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand the potential dangers.
2. Children must not play with the device.
3. Cleaning and user maintenance may not be performed by unsupervised children.
4. If the power cord or adapter are damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.
5. The appliance is designed as free-standing. This appliance is not intended for wall or ceiling mounting.
6. Always switch off and unplug the appliance before

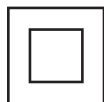
cleaning or other maintenance, especially when removing the protective grille.

7. Only use the included adapter to charge the product. Do not use other adapters. Do not use this adapter to power other appliances.
8. Use the appliance on a horizontal and stable surface.
9. Before connecting the plug to the electrical outlet, make sure that the voltage indicated on the type plate of the appliance corresponds to the voltage in your electrical outlet.
10. Plug the appliance only into a properly grounded outlet. Do not use an extension cable.
11. The outlet must remain easily accessible so that the plug can be pulled out quickly if necessary.
12. Before use, make sure that the appliance is correctly assembled. Do not place the appliance on unstable surfaces, such as carpets.
13. This appliance is intended for domestic and indoor use only. Do not use it outdoors.
14. The appliance must not be placed close to electricity outlet.
15. Do not use the appliance near a bath, shower or swimming pool.
16. Do not use the appliance if it fell.
17. Do not use the appliance if it shows visible signs of damage.
18. Do not use the appliance in dusty or humid areas (e.g. in laundry rooms or bathrooms), in areas where chemical or explosive substances are stored, or in industrial environments.
19. Do not place the appliance near open flames or appliances that are a source of heat.
20. Do not allow the appliance, the power cord or the plug of the power cord to touch a hot surface.
21. Do not let the power cord hang over the edge of the table.
22. Do not use the appliance with a programmer, timer, remote control system or any other component that switches the appliance on automatically.
23. When leaving the appliance unattended or unused, and before assembly, disassembly or cleaning, always switch it off and unplug it from the mains.
24. Never immerse the appliance, power cord or the power cord plug in water or any other liquid and do not rinse them under running water. There is a risk of injury from electric shock.
25. Never insert your fingers or other objects through the protective grille when the appliance is connected to a power source, and especially when it is in operation.
26. Do not touch the appliance with wet hands, or when standing on a wet floor.
27. Always carry the appliance by its frame with both hands.
28. Unplug the appliance by pulling on the plug of the power cord, not the cord. Otherwise, the power cord or plug may be damaged.

29. Do not use the appliance if it shows visible signs of damage, has fallen into the water or is not working properly. Contact an authorized service centre. Never repair the appliance yourself.
30. The appliance's remote control uses a battery to power it. Do not swallow the battery. There is a risk of chemical burns, even in a very short time, which can lead to death. If a swallowing of battery is suspected, seek medical attention immediately.
31. Keep batteries out of the reach of children.
32. Dispose of used batteries in an environmentally friendly manner.



The symbol indicates that used batteries must not be disposed of in normal municipal waste. Batteries contain materials harmful to the environment. Dispose of used batteries properly at collection points.



Protection class II equipment

OVERVIEW

Fan (Fig. A)



- 1 Protective grille
- 2 Fan blades
- 3 Swivel head
- 4 Stand
- 5 Base
- 6  button sets timer
- 7 Numerical display
- 8  button turns fan on / off
- 9  button controls brightness
- 10  button reverses the rotation direction of the blades
- 11  button sets fan speed

Not pictured: power cord, adapter

Remote control (Fig. B)

- 1  button sets timer
- 2  button turns fan on / off
- 3  button reverses the rotation direction of the blades
- 4  button turns on/off the display
- 5 + button increases fan speed
- 6 - button decreases fan speed
- 7  button controls brightness

TECHNICAL SPECIFICATION

Power supply	24 V $\equiv$ 1.17 A
Nominal power	28 W
Dimensions (H × W × L)	157 × 34 × 34 cm
Weight	7 kg
Maximum fan flow rate	5.9 m ³ /min
Service value	0.2 (m ³ /min)/W
Standby power consumption	0.7 W
Fan sound power level	57.4 dB(A)

Maximum air velocity	1.2 m/s
Seasonal electricity consumption	9.8 kWh/a

BEFORE FIRST USE

Remove the appliance and its accessories from the packaging. Before disposing of the packaging, be sure to remove all components. Check the appliance and accessories for damage.

Wipe the outside of the appliance with a soft sponge slightly moistened with warm water.

Assembly (Fig. C)

1. Place the appliance base on a flat and firm surface.
2. Pull the power cord in turn through all parts of the base, then also through the hole in the base centre. Route the power cord through the groove at the bottom of the base. The groove is fitted with grips to hold the power cord in place.
3. Bolt the parts of the stand together.
4. Bolt the assembled bar onto the base.
5. Bolt the swivel head onto the stand.
6. Screw the power cord plug into the adapter.



Note:

To disassemble the fan (e.g. for moving), reverse the process.



Note:

The fan height can be adjusted by using more or fewer stand segments. You can use 1, 2, or all 3 segments.

Selecting a Spot

Site the appliance on a level, firm, dry surface. Do not site it on unstable or angled surfaces.

Provide adequate clearance for air to circulate around the appliance. Do not cover the air intake and exhaust areas. Do not insert objects or fingers into the fan grilles.

Site the appliance away from direct sunlight and other heat sources (e.g. stove, radiator). Do not site the appliance in excessively dusty environments or where ambient temperatures exceed 40 °C (104 °F).

USE

Power On / Off

Plug the other end of the adapter into a properly grounded mains outlet. A chime will sound and the appliance will switch to standby mode.

Press  to turn on the fan.

When not using the fan, press  to switch it off.

Fan Speed Setting

While the fan is on, repeatedly press  to set the desired speed from 1 to 9, where 1 is lowest and 9 is highest. The set speed appears on the numerical display.

Setting the Timer

While the fan is on, repeatedly press  to set the time after which the fan will automatically switch off.

You can set the timer from 1 to 8 hours. The set time will appear on the numerical display.

When the timer is set, the countdown starts automatically. Once the set time has elapsed, the fan will switch off.

Reversing Rotation Direction

While the fan is on, press . The blades will slow down until they come to a complete stop, then begin to rotate in the other direction. This will also change the airflow direction.

Press  again to change the rotation direction again.

Adjusting the Swivel Angle

The swivel head can be adjusted to the desired angle, including directly upwards – see Figure D.

We recommend holding the stand with one hand when adjusting the swivel head angle.

Lighting

While the fan is on, press  once to turn on the lighting.

Repeatedly press  to change the brightness level: 1–2–3. Press again to switch off the lighting.

REMOTE CONTROL

The buttons on the remote control correspond to the buttons on the control panel. The remote can be used instead of the control panel to perform any of the configuration tasks described above.

To use the remote control, first insert its battery.

1. Press the battery tray lock at the bottom of the remote and slide the tray out.
2. Insert a new CR2025 (3 V) battery. Make sure you do not reverse the polarity when inserting the battery.
3. Return the battery tray back into the remote control.

Where the remote comes with the battery inserted, the battery contacts may be covered with insulating foil. Pull the foil from the battery compartment before using the remote.

When replacing the battery, first remove the old battery, then insert a new one.

If you want to use the remote control, point it to the signal receiver on the appliance.

The maximum range of signal sent from the remote control is 5 m. If obstacles are located between the remote control and the appliance, the signal cannot be transmitted.

When not using the remote for longer periods, we recommend removing the battery. Otherwise, electrolyte may eventually leak from the battery, which may damage the remote.

**Warning:**

Never put batteries in fire, short circuit or damage them in any way. After the end of their lifetime, discard them in environmentally friendly manner. Never dispose of batteries in household waste.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always switch off and unplug the appliance before any cleaning or maintenance.

**Warning:**

Do not immerse the appliance, power cord or adapter in water or other liquids.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

Outer surface

Wipe the appliance exterior with a soft sponge dipped in warm water. Wipe dry with a clean cloth.

If necessary, use some neutral detergent on the sponge.

Regularly wipe dust and grime off the front and back grilles. You may also use a vacuum cleaner on low power with a brush attachment.

Cleaning the Fan Blades

If the fan blades become dirty, clean them as follows:

1. Make sure the appliance is off and unplugged from the mains.
2. Unbolt the swivel head from the stand.
3. Use a Phillips screwdriver to loosen the bolt located on the edge of the protective grille.
4. Turn the grille anticlockwise to release it. Remove it from the swivel head.
5. Loosen the screw that secures the fan blades by turning counterclockwise. Remove the blades from the shaft.
6. Wipe the head exterior with a soft sponge dipped in warm water. Wipe dry with a clean cloth. Be careful not to let water get inside the head.
7. Optionally wash the blades and grille in warm water with some kitchen detergent. Rinse and wipe dry.

**Warning:**

Before reassembling the appliance, make sure that all parts are dry. Otherwise there is a risk of electric shock and irreversible damage to the fan.

8. Attach the blades onto the shaft. Check that the groove at the bottom of each blade fits onto the pins on the shaft.
9. Bolt on the blades by turning the bolt clockwise. Tighten properly. Turn the blade to check that it moves freely.
10. Fit the protective grille so that the bolt hole is aligned with the hole inside the head.
11. Insert the bolt into the hole and tighten with a Phillips screwdriver. After tightening, make sure that the protective grille is correctly fitted, secured and does not move.

Storage

Before storing, make sure the appliance is cool and clean.

Store the appliance and its accessories in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets. Remove batteries from the remote control.

Do not place any objects on the appliance.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs finden Sie unter www.siguro.net.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Kinder sollten keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen, wenn sie nicht beaufsichtigt sind.
4. Wenn das Netzkabel oder der Adapter beschädigt

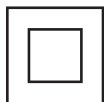
ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.

5. Das Gerät ist als freistehendes Gerät konzipiert. Dieses Gerät ist nicht für die Wand- oder Deckenmontage vorgesehen.
6. Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder andere Wartungsarbeiten durchführen, insbesondere wenn Sie das Schutzgitter entfernen.
7. Speisen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Adapter. Verwenden Sie keine anderen Adapter und benutzen Sie diesen nicht, um andere Geräte zu speisen.
8. Verwenden Sie das Gerät auf einer waagerechten und stabilen Fläche.
9. Bevor Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.
10. Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
11. Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich bleiben, damit der Stecker bei Bedarf schnell herausgezogen werden kann.
12. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Gerät richtig zusammengebaut ist. Stellen Sie das Gerät nicht auf instabile Oberfläche wie z. B. Teppiche auf.
13. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt und in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht im Freien.
14. Das Gerät darf nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.
15. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimbeckens.
16. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es zu Boden gefallen ist.
17. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
18. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit hohem Staubaufkommen oder hoher Feuchtigkeit (z.B. Waschküchen oder Badezimmer), in Bereichen, in denen chemische oder explosive Stoffe gelagert werden, oder in industriellen Umgebungen.
19. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines offenen Feuers oder Geräten auf, die eine Wärmequelle darstellen.
20. Vermeiden Sie, dass das Gerät, das Netzkabel oder der Stecker des Netzkabels mit einer heißen Oberfläche in Berührung kommt.
21. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über die Tischkante hängt.

22. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einer Fernbedienung oder einer anderen Komponente, die das Gerät automatisch schaltet.
23. Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie es zusammenbauen, demontieren oder reinigen.
24. Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und spülen Sie sie nicht unter fließendem Wasser ab. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
25. Stecken Sie niemals Ihre Finger oder andere Gegenstände durch das Schutzgitter, wenn das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist und insbesondere, wenn es in Betrieb ist.
26. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn Sie nasse oder feuchte Hände haben oder auf einem nassen Boden stehen.
27. Halten Sie das Gerät beim Umstellen immer mit beiden Händen am Gerätekörper.
28. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, indem Sie am Stecker ziehen, ziehen Sie nicht am Kabel. Andernfalls können das Netzkabel oder die Steckdose beschädigt werden.
29. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist, ins Wasser gefallen ist oder nicht richtig funktioniert. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst. Reparieren Sie das Gerät niemals selbst.
30. Die Fernbedienung des Geräts wird mit einer Batterie betrieben. Verschlucken Sie die Batterie nicht. Es besteht die Gefahr einer chemischen Vergiftung, auch innerhalb kürzester Zeit, die zum Tod führen kann. Bei Verdacht auf Verschlucken der Batterie ist sofort ein Arzt aufzusuchen.
31. Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
32. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien auf umweltfreundliche Weise.



Das Symbol weist darauf hin, dass alte Batterien nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Batterien enthalten umweltschädliche Stoffe. Geben Sie Altbatterien zur ordnungsgemäßen Entsorgung an einer zuständigen Sammelstelle ab.



Geräte der Schutzklasse II

ÜBERSICHT



Ventilator (Abb. A)

- 1 Schutzgitter
- 2 Ventilatorblätter
- 3 Drehkopf
- 4 Fuß
- 5 Basis
- 6 Taste  zur Einstellung des Timers
- 7 Numerisches Display
- 8 Taste  zum Ein-/ Ausschalten des Ventilators
- 9 Taste  zur Einstellung der Helligkeit
- 10 Taste  zum Umkehren der Drehrichtung der Ventilatorblätter
- 11 Taste  zur Einstellung der Gebläsedrehzahl

Nicht abgebildetes Zubehör: Netzteil, Adapter

Fernbedienung (Abb. B)

- 1 Taste  zur Einstellung des Timers
- 2 Taste  zum Ein-/ Ausschalten des Ventilators
- 3 Taste  zum Umkehren der Drehrichtung der Ventilatorflügel
- 4 Taste  zum Ein-/Ausschalten der Anzeige
- 5 Taste + zum Erhöhen der Gebläsedrehzahl
- 6 Taste – zur Reduzierung der Gebläsedrehzahl
- 7 Taste  zur Einstellung der Helligkeit

TECHNISCHE PARAMETER

Stromversorgung	24 V $\equiv$ 1,17 A
Nennleistung	28 W
Abmessungen (H × T × L)	157 × 34 × 34 cm
Gewicht	7 kg
Maximale Luftstromrate	5,9 m ³ /min
Servicewert	0,2 (m ³ /min)/W
Standby-Leistungsaufnahme	0,7 W
Schallleistungspegel des Ventilators	57,4 dB(A)

Maximale Luftgeschwindigkeit	1,2 m/s
Saisonaler Stromverbrauch	9,8 kWh/a

VOR DER ERSTVERWENDUNG

Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Vergewissern Sie sich, dass weder Gerät noch Zubehör beschädigt sind. Wischen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen, mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Schwamm ab.

Montage (Abb. C)

1. Stellen Sie die Basis auf eine gerade und feste Oberfläche.
2. Ziehen Sie das Netzkabel durch alle Teile des Ständers und auch durch das Loch in der Mitte der Basis. Führen Sie das Netzkabel durch die Rille an der Unterseite der Basis. Die Rille ist mit Griffen versehen, die das Netzkabel an der Stelle halten.
3. Schrauben Sie einzelne Teile des Ständers zusammen.
4. Schrauben Sie den zusammengestellten Ständer an die Basis.
5. Schrauben Sie den Drehkopf an den Ständer.
6. Schrauben Sie das Ende des Netzkabels an das Ende des Adapters.



Bemerkung:

Wenn Sie den Ventilator auseinandernehmen möchten (z.B. beim Umziehen), gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.



Bemerkung:

Sie können die Höhe des Ventilators anpassen, indem Sie eine bestimmte Anzahl der verschraubten Teile des Ständers verwenden. Sie können 1, 2 oder 3 Teile des Ständers verwenden.

Aufstellen

Stellen Sie den Ventilator auf einen geraden, festen und trockenen Ort auf. Stellen Sie ihn nicht auf eine instabile oder geneigte Oberfläche.

Sorgen Sie dafür, dass um den Ventilator herum genügend Freiraum ist, damit die Luft ungehindert strömen kann. Verdecken Sie nicht den Luftein- und -auslass. Stecken Sie keine Gegenstände oder Finger in die Schutzgitter.

Stellen Sie den Ventilator an einem Ort auf, an dem er nicht direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle (z. B. Ofen oder Heizkörper) ausgesetzt ist. Stellen Sie den Ventilator nicht in übermäßig feuchten oder staubigen Umgebungen auf, in denen die Temperatur über 40 °C steigt.

VERWENDUNG

Einschalten/Ausschalten

Stecken Sie den Stecker des Adapters in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose. Es ertönt ein akustisches Signal und der Ventilator geht in den Standby-Modus.

Drücken Sie die Taste , um den Ventilator einzuschalten.

Wenn Sie den Ventilator nicht benutzen, drücken Sie kurz die Taste , um den Ventilator auszuschalten.

Einstellungen der Gebläsedrehzahl

Drücken Sie bei eingeschaltetem Ventilator mehrmals die Taste , um die gewünschte Gebläsedrehzahl von 1 bis 9 einzustellen, wobei 1 die niedrigste Gebläsedrehzahl und 9 die höchste Gebläsedrehzahl ist. Auf dem numerischen Display wird die eingestellte Geschwindigkeit angezeigt.

Timer-Einstellung

Drücken Sie bei eingeschaltetem Ventilator mehrmals die Taste , um die Zeit einzustellen, nach der sich der Ventilator automatisch ausschaltet.

Sie können die Zeit in einem Bereich von 1 bis 8 Stunden einstellen. Auf dem numerischen Display wird die eingestellte Zeit angezeigt.

Sobald der Timer eingestellt ist, beginnt der automatische Countdown. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich der Ventilator aus.

Wechseln der Drehrichtung der Ventilatorblätter

Drücken Sie bei eingeschaltetem Ventilator kurz die Taste , damit sich die Ventilatorblätter langsamer drehen, bis sie zum Stillstand kommen und sich dann auf die andere Seite drehen. Dadurch wird auch die Richtung des Luftstroms geändert.

Drücken Sie erneut die Taste , damit sich die Ventilatorblätter auf die andere Seite drehen.

Einstellen des Winkels des Drehkopfs

Sie können den Drehkopf auf den gewünschten Winkel einstellen, und zwar senkrecht nach oben – siehe Abbildung D.

Wir empfehlen, den Ständer mit einer Hand zu halten, wenn Sie den Winkel des Drehkopfs einstellen.

Beleuchtung

Drücken Sie bei eingeschaltetem Ventilator einmal kurz die Taste , um die Beleuchtung einzuschalten.

Drücken Sie wiederholt die Taste , um die Helligkeit zu ändern: 1–2–3. Drücken Sie die Taste erneut, um die Beleuchtung auszuschalten.

FERNBEDIENUNG

Die Tasten auf der Fernbedienung entsprechen den Tasten auf dem Bedienfeld. Das Prinzip der Bedienung ist dasselbe wie bei den oben beschriebenen Verfahren zur Einstellung des Geräts und seiner Funktionen.

Um die Fernbedienung zu benutzen, legen Sie die Batterie in die Fernbedienung ein.

1. Drücken Sie auf die Sicherung des Batteriehalters an der Unterseite der Fernbedienung und schieben Sie den Halter heraus.
2. Legen Sie eine neue Batterie des Typs CR2025 (3 V) ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
3. Schieben Sie den Halter in die Fernbedienung.

Wenn die Batterie bereits in der Fernbedienung eingelegt ist, können die Kontakte mit einem Schutzband geschützt sein. Ziehen Sie das Schutzband aus dem Batterie-

fach heraus, um die Batterie verwenden zu können.

Wenn Sie die Batterie austauschen, nehmen Sie zuerst die alte Batterie heraus und legen Sie dann die neue Batterie ein.

Richten Sie die Fernbedienung benutzen möchten, richten Sie die auf den Signalempfänger des Geräts. Die maximale Reichweite des von der Fernbedienung gesendeten Signals beträgt 5 m. Wenn sich Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befinden, kann das Signal möglicherweise nicht übertragen werden.

Wenn Sie die Fernbedienung über eine längere Zeit nicht benutzen, empfehlen wir Ihnen, die Batterie aus der Fernbedienung zu entfernen. Sollten sie in das Innere der Fernbedienung auslaufen, könnte die Fernbedienung beschädigt werden.



Warnung:

Geben Sie die Batterien niemals ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und beschädigen Sie sie in keiner Weise. Entsorgen Sie sie am Ende ihrer Lebensdauer auf umweltfreundliche Weise. Entsorgen Sie Batterien über den Hausmüll.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus, trennen Sie den Adapter vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder warten.



Warnung:

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Adapter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um einzelne Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Äußere Oberfläche

Wischen Sie die Außenfläche des Ventilators mit einem weichen, mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Schwamm ab. Wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch trocken.

Wenn die Oberfläche verschmutzt ist, können Sie einen neutralen Reiniger verwenden, den Sie auf den Schwamm auftragen.

Entfernen Sie regelmäßig Staub und Schmutz vom vorderen und hinteren Schutzgitter. Sie können auch einen Staubsauger mit aufgesetzter Bürstendüse benutzen, der auf eine niedrige Leistung eingestellt ist.

Reinigung der Ventilatorblätter

Wenn die Lüfterblätter stark verschmutzt sind, können Sie sie wie folgt reinigen:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
2. Schrauben Sie den Drehkopf vom Ständer ab.
3. Lösen Sie die Schraube, die sich am Rand des Schutzgitters befindet, mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers.
4. Drehen Sie das Schutzgitter gegen den Uhrzeigersinn, um es zu lösen. Nehmen Sie ihn vom Drehkopf ab.
5. Lösen Sie die Schraube, mit der die Ventilatorblätter befestigt sind, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Entfernen Sie die Ventilatorblätter von der Welle.

6. Wischen Sie die Innenfläche des Ventilatorkopfes mit einem weichen, mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Schwamm ab. Wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch trocken. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Kopfes gelangt.
7. Sie können die Ventilatorblätter und das Schutzgitter in warmem Wasser mit ein wenig Küchenreiniger waschen. Spülen Sie sie ab und wischen Sie sie trocken.

**Warnung:**

Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vor der Montage trocken sind. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags und einer irreversiblen Beschädigung des Ventilators.

8. Setzen Sie die Ventilatorblätter auf die Welle. Vergewissern Sie sich, dass die Rille an der Unterseite des Ventilatorblattes mit den Stiften an der Welle übereinstimmt.
9. Sichern Sie die Ventilatorblätter, indem Sie die Schraube im Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie sie gut nach. Drehen Sie das Ventilatorblatt, um zu sehen, ob es sich frei drehen kann.
10. Bringen Sie das Schutzgitter so an, dass das Schraubenloch auf das Loch im Kopf ausgerichtet ist.
11. Setzen Sie die Schraube in das Loch ein und ziehen Sie sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest. Vergewissern Sie sich nach dem Festziehen, dass das Schutzgitter korrekt angebracht und gesichert ist und sich nicht bewegt.

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass das Gerät abgekühlt und sauber ist. Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Nehmen Sie aus der Fernbedienung die Batterie heraus. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám potěšením vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

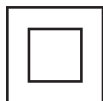
1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Jestliže jsou napájecí přívod nebo adaptér poškozeny, musí být nahrazeny výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
5. Spotřebič je určen jako volně stojící. Tento spotřebič není určen k připevnění ke stěně ani stropu.

6. Před čištěním nebo jinou údržbou, zvláště když budete odstraňovat ochrannou mřížku, vždy spotřebič vypněte a odpojte jej od zdroje napájení.
7. K napájení spotřebič používejte pouze dodávaný adaptér. Nepoužívejte jiné adaptéry ani tento nepoužívejte k napájení jiných spotřebičů.
8. Používejte spotřebič na vodorovném a stabilním povrchu.
9. Před zapojením vidlice přívodního kabelu do síťové zásuvky se ujistěte, že napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče se shoduje s napětím ve vaší síťové zásuvce.
10. Připojujte spotřebič pouze k řádně uzemněné síťové zásuvce. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
11. Síťová zásuvka musí zůstat snadno přístupná, aby bylo možné rychle vytáhnout vidlici přívodního kabelu v případě nutnosti.
12. Před použitím se ujistěte, že je spotřebič správně složen. Spotřebič nepokládejte na nestabilní povrchy, jako je např. koberec.
13. Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a pouze uvnitř budovy. Nepoužívejte jej venku.
14. Spotřebič nesmí být umístěn těsně pod elektrickou zásuvkou.
15. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vany, sprchy nebo plaveckého bazénu.
16. Nepoužívejte spotřebič, pokud spadl.
17. Nepoužívejte spotřebič, pokud vykazuje viditelné známky poškození.
18. Spotřebič nepoužívejte v prostorách s vysokou prašností nebo vlhkostí (např. v prádelnách nebo koupelnách), v prostorách, kde se skladují chemické nebo výbušné látky, ani jej nepoužívejte v průmyslovém prostředí.
19. Spotřebič neumísťujte do blízkosti otevřeného ohně nebo přístrojů, které jsou zdrojem tepla.
20. Zabraňte, aby se spotřebič, přívodní kabel nebo vidlice přívodního kabelu dotýkaly horkého povrchu.
21. Zabraňte, aby přívodní kabel visel přes okraj stolu.
22. Nepoužívejte spotřebič s programátorem, časovým spínačem, systémem dálkového ovládání nebo jakoukoli jinou součástí, která spíná spotřebič automaticky.
23. Pokud budete nechávat spotřebič bez dozoru, pokud jej nebudete používat a před montáží, demontáží nebo čištěním, vždy jej vypněte a odpojte vidlici přívodního kabelu od síťové zásuvky.
24. Nikdy neponořujte spotřebič, přívodní kabel ani vidlici přívodního kabelu do vody nebo jiné tekutiny, ani je neoplachujte pod tekoucí vodou. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.
25. Nikdy neprostrkujte prsty nebo jakékoliv předměty skrz ochrannou mřížku, pokud je spotřebič připojen ke zdroji energie, a zvláště je-li v provozu.
26. Nedotýkejte se spotřebiče, pokud máte mokré nebo vlhké ruce, ani pokud stojíte na mokré podlaze.
27. Spotřebič vždy přenášejte tak, že jej uchopíte oběma rukama za jeho tělo.

28. Spotřebič odpojujte od síťové zásuvky tahem za vidlici přívodního kabelu, nikoli za kabel. V opačném případě hrozí poškození síťového kabelu nebo zásuvky.
29. Nepoužívejte spotřebič, pokud jeví viditelné známky poškození, spadl do vody nebo nefunguje správně. Obratťe se na autorizovaný servis. Nikdy spotřebič sami neopravujte.
30. Dálkové ovládání spotřebiče používá k napájení baterii. Baterii nepolykejte. Hrozí riziko chemického poleptání, a to již během velmi krátké doby, což může vést až k úmrtí. V případě podezření na spolknutí baterie vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
31. Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
32. Vyčerpané baterie ekologicky zlikvidujte.



Symbol označuje, že se použité baterie nesmí vyhazovat do běžného komunálního odpadu. Baterie obsahují látky škodlivé životnímu prostředí. Použité baterie odevzdejte k řádné likvidaci na místech určených k jejich zpětnému odběru.



Zařízení třídy ochrany II

PŘEHLED



Ventilátor (obr. A)

- 1 Ochranná mřížka
- 2 Lopatky ventilátoru
- 3 Otočná hlava
- 4 Stojan
- 5 Základna
- 6 Tlačítko  k nastavení časovače
- 7 Číselný displej
- 8 Tlačítko  k zapnutí / vypnutí ventilátoru
- 9 Tlačítko  k nastavení jasu
- 10 Tlačítko  k obrácení směru otáčení lopatek
- 11 Tlačítko  k nastavení rychlosti

Bez vyobrazení: napájecí přívod, adaptér

Dálkové ovládání (obr. B)

- 1 Tlačítko  k nastavení časovače
- 2 Tlačítko  k zapnutí / vypnutí ventilátoru
- 3 Tlačítko  k obrácení směru otáčení lopatek
- 4 Tlačítko  k zapnutí/vypnutí displeje
- 5 Tlačítko + ke zvýšení rychlosti ventilátoru
- 6 Tlačítko – ke snížení rychlosti ventilátoru
- 7 Tlačítko  k nastavení jasu

TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájení	24 V $\equiv$ 1,17 A
Jmenovitý výkon	28 W
Rozměry (V × Š × D)	157 × 34 × 34 cm
Hmotnost	7 kg
Maximální průtok vzduchu	5,9 m ³ /min
Servisní hodnota	0,2 (m ³ /min)/W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	0,7 W

Hladina akustického výkonu ventilátoru	57,4 dB(A)
Maximální rychlost vzduchu	1,2 m/s
Sezónní spotřeba elektřiny	9,8 kWh/a

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zdali nejsou spotřebič ani příslušenství poškozeny.

Otřete vnější povrch spotřebiče měkkou houbičkou, mírně navlhčenou v teplé vodě.

Sestavení (obr. C)

1. Postavte základnu na rovný a pevný povrch.
2. Protáhněte napájecí přívod postupně všemi částmi stojanu a také otvorem ve středu základny. Napájecí přívod vedte drážkou ve spodní části základny. Drážka je opatřena úchyty, které budou napájecí přívod držet ve drážce.
3. Sešroubujte jednotlivé části stojanu k sobě.
4. Sestavenou tyč přišroubujte k základně.
5. Otočnou hlavu přišroubujte ke stojanu.
6. Sešroubujte koncovku napájecího přívodu s koncovkou adaptéru.



Poznámka:

Pokud budete potřebovat ventilátor rozložit (např. z důvodu stěhování), postupujte opačným způsobem.



Poznámka:

Výšku ventilátoru si můžete nastavit podle počtu sešroubovaných částí stojanu. Můžete použít 1, 2 nebo 3 části stojanu.

Umístění

Umístěte ventilátor na rovné, pevné a suché místo. Nepokládejte jej na nestabilní nebo nakloněný povrch.

Zajistěte okolo ventilátoru dostatečný volný prostor, aby mohl vzduch volně proudit. Nezakrývejte přívod a výstup vzduchu. Nevkládejte žádné předměty ani prsty do ochranných mřížek.

Umístěte ventilátor na místo, kde nebude vystaven přímému slunečnímu svitu nebo působení zdroje tepla (např. trouba nebo radiátor). Neumísťujte ventilátor do příliš vlhkého nebo prašného prostředí, kde teplota přesahuje 40 °C.

POUŽITÍ

Zapnutí/vypnutí

Vidlici adaptéru zasuněte do řádně uzemněné síťové zásuvky. Zazní zvukové upozornění

a ventilátor se přepne do pohotovostního režimu.

Stiskněte tlačítko , abyste ventilátor zapnuli.

Pokud ventilátor nebudete používat, stiskněte krátce tlačítko  a ventilátor se vypne.

Nastavení rychlosti

Zatímco je ventilátor zapnutý, opakovaným stisknutím tlačítka  nastavte požadovanou rychlost od 1 do 9, kde 1 představuje nejnižší rychlost a 9 nejvyšší rychlost. Na číselném displeji se zobrazí nastavená rychlost.

Nastavení časovače

Zatímco je ventilátor zapnutý, opakovaným stisknutím tlačítka  nastavte dobu, po jejímž uplynutí se ventilátor automaticky vypne.

Dobu můžete nastavit v rozmezí od 1 do 8 hodin. Na číselném displeji se zobrazí nastavená doba.

Když je časovač nastavený, spustí se automatické odpočítávání. Jakmile uplyne nastavená doba, ventilátor se automaticky vypne.

Obrácení směru otáčení lopatek

Zatímco je ventilátor zapnutý, stiskněte krátce tlačítko  a lopatky se začnou zpomalovat, až se zcela zastaví, a poté se začnou otáčet na druhou stranu. Tím se změní i směr proudění vzduchu.

Stiskněte tlačítko  znovu a lopatky se začnou otáčet na druhou stranu.

Nastavení úhlu otočné hlavy

Otočnou hlavu můžete nastavit do požadovaného úhlu, a to i kolmo směrem nahoru – viz obrázek D.

Doporučujeme jednou rukou přidržovat stojan při nastavování úhlu otočné hlavy.

Osvětlení

Zatímco je ventilátor zapnutý, stiskněte jednou krátce tlačítko  k zapnutí osvětlení. Opakovaným stisknutím tlačítka  budete měnit úroveň jasu: 1–2–3. Dalším stisknutím pak osvětlení vypnete.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Tlačítka na dálkovém ovládání odpovídají tlačítkům na ovládacím panelu. Princip ovládání je stejný jako výše popsané postupy nastavení spotřebiče a jeho funkcí.

Abyste mohli používat dálkové ovládání, vložte baterii do dálkového ovládání.

1. Stiskněte pojistku držáku baterie ve spodní části dálkového ovládání a vysuňte držák.
2. Vložte novou baterii typu CR2025 (3 V). Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu.
3. Zasuňte držák do dálkového ovládání.

Pokud je baterie v dálkovém ovládání již vložena, mohou být kontakty chráněny páskou. Vytáhněte ochrannou pásku z prostoru, kde se nachází baterie, abyste jej mohli použít.

Pokud budete baterii vyměňovat, nejdříve vyjměte starou baterii a poté vložte novou. Pokud chcete použít dálkové ovládání, nasměrujte jej na přijímač signálu na spotřebiči. Maximální dosah signálu vyslaného z dálkového ovládání je 5 m. Pokud jsou mezi dálkovým ovládáním a spotřebičem umístěny překážky, nemusí dojít k přenosu signálu.

Pokud nebudete dálkové ovládání delší dobu používat, doporučujeme z něj baterii vyjmout. Pokud by vytekla do vnitřního prostoru dálkového ovládání, mohlo by dojít k jeho poškození.



Varování:

Baterie nikdy nevkládejte do ohně, nezkratujte ani nikterak nepoškozujte. Po skončení jejich životnosti je ekologicky zlikvidujte. Nikdy nevyhazujte baterie do komunálního odpadu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy spotřebič vypněte, odpojte adaptér od síťové zásuvky.



Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič, napájecí přívod ani adaptér do vody ani jiné tekutiny.

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Vnější povrch

Otřete vnější povrch ventilátoru pomocí měkké houbičky, mírně navlhčené v teplé vodě. Otřete čistou utěrkou dosucha.

Pokud je povrch znečištěn, můžete použít neutrální čisticí prostředek, který aplikujete na houbičku.

Pravidelně odstraňujte prach a nečistoty z přední a zadní ochranné mřížky. K odstranění můžete použít i vysavač s nasazenou kartáčovou hubicí a nastaveným nízkým sacím výkonem.

Čištění lopatek ventilátoru

Pokud jsou lopatky ventilátoru silně znečištěné, můžete je vyčistit následujícím způsobem:

1. Ujistěte se, že je ventilátor odpojený od zdroje napájení.
2. Odšroubujte otočnou hlavu ze stojanu.
3. Uvolněte šroubek, který se nachází na okraji ochranné mřížky, pomocí křížového šroubováku.
4. Pootočte ochrannou mřížku proti směru hodinových ručiček, abyste ji uvolnili. Sejměte ji z otočné hlavy.
5. Uvolněte šroub, který zajišťuje lopatky ventilátoru, otáčením proti směru hodinových ručiček. Vyjměte lopatky z hřídele.
6. Otřete vnitřní povrch hlavy ventilátoru pomocí měkké houbičky, mírně navlhčené v teplé vodě. Otřete čistou utěrkou dosucha. Buďte opatrní, aby voda nevnikla dovnitř hlavy.
7. Lopatky a ochrannou mřížku můžete omýt v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu. Opláchněte a otřete dosucha.

**Varování:**

Před složením se vždy ujistěte, že jsou všechny části suché. Jinak hrozí úraz elektrickým proudem a nevratné poškození ventilátoru.

8. Nasadte lopatky na hřídel. Dbejte na to, aby drážka ve spodní části lopatky zapadla na čepy na hřídeli.
9. Zajistěte lopatky šroubem otočením po směru hodinových ručiček. Řádně dotáhněte. Otočte lopatkou, abyste zjistili, že se volně otáčí.
10. Nasadte ochrannou mřížku tak, aby otvor pro šroub byl zarovnaný s otvorem uvnitř hlavy.
11. Vložte šroub do otvoru a dotáhněte pomocí křížového šroubováku. Po dotažení se ujistěte, že se ochranná mřížka správně nasazená, zajištěná a nehýbe se.

Uložení

Před uložením se ujistěte, že je spotřebič vychladlý a čistý.

Spotřebič a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí a domácích mazlíčků. Z dálkového ovládání vyjměte baterii.

Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám potešením predstaviť vám prístroj na ďalších stranách a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najaktuálnejšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Ak sa napájací prívod alebo adaptér poškodí, musí ich nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
5. Spotrebič je určený ako voľne stojaci. Tento spotrebič

nie je určený na pripevnenie k stene ani stropu.

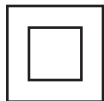
6. Pred čistením alebo inou údržbou, zvlášť keď budete odstraňovať ochrannú mriežku, vždy spotrebič vypnite a odpojte ho od zdroja napájania.
7. Na napájanie spotrebiča používajte iba dodávaný adaptér. Nepoužívajte iné adaptéry ani tento nepoužívajte na napájanie iných spotrebičov.
8. Používajte spotrebič na vodorovnom a stabilnom povrchu.
9. Pred zapojením vidlice prírodného kábla do sieťovej zásuvky sa uistite, že napätie uvedené na typovom štítku spotrebiča sa zhoduje s napätím vo vašej sieťovej zásuvke.
10. Pripájajte spotrebič iba k riadne uzemnenej sieťovej zásuvke. Nepoužívajte predlžovací kábel.
11. Sieťová zásuvka musí zostať ľahko prístupná, aby bolo možné rýchlo vytiahnuť vidlicu prírodného kábla v prípade nutnosti.
12. Pred použitím sa uistite, že je spotrebič správne zložený. Spotrebič nekladte na nestabilné povrchy, ako je napr. koberec.
13. Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti a iba vnútri budovy. Nepoužívajte ho vonku.
14. Spotrebič nesmie byť umiestnený tesne pod elektrickou zásuvkou.
15. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vane, sprchy alebo plaveckého bazéna.
16. Nepoužívajte spotrebič, ak spadol.
17. Nepoužívajte spotrebič, ak vykazuje viditeľné známky poškodenia.
18. Spotrebič nepoužívajte v priestoroch s vysokou prašnosťou alebo vlhkosťou (napr. v pracovniach alebo kúpeľniach), v priestoroch, kde sa skladujú chemické alebo výbušné látky, ani ho nepoužívajte v priemyselnom prostredí.
19. Spotrebič neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo prístrojov, ktoré sú zdrojom tepla.
20. Zabráňte, aby sa spotrebič, prírodný kábel alebo vidlice prírodného kábla dotýkali horúceho povrchu.
21. Zabráňte, aby prírodný kábel visel cez okraj stola.
22. Nepoužívajte spotrebič s programátorom, časovým spínačom, systémom diaľkového ovládania alebo akoukoľvek inou súčasťou, ktorá spína spotrebič automaticky.
23. Ak budete nechávať spotrebič bez dozoru, ak ho nebudete používať a pred montážou, demontážou alebo čistením, vždy ho vypnite a odpojte vidlicu prírodného kábla od sieťovej zásuvky.
24. Nikdy neponárajte spotrebič, prírodný kábel ani vidlicu prírodného kábla do vody alebo inej tekutiny, ani ich neoplachujte pod tečúcou vodou. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.
25. Nikdy neprestrkujte prsty alebo akékoľvek predmety cez ochrannú mriežku, ak je spotrebič pripojený k zdroju energie, a obzvlášť ak je v prevádzke.
26. Nedotýkajte sa spotrebiča, ak máte mokré alebo vlhké ruky, ani ak stojíte

na mokrej podlahe.

27. Spotrebič vždy prenášajte tak, že ho uchopíte oboma rukami za jeho telo.
28. Spotrebič odpájajte od sieťovej zásuvky ťahom za vidlicu prívodného kábla, nie za kábel. V opačnom prípade hrozí poškodenie sieťového kábla alebo zásuvky.
29. Nepoužívajte spotrebič, ak javí viditeľné známky poškodenia, spadol do vody alebo nefunguje správne. Obráťte sa na autorizovaný servis. Nikdy spotrebič sami neopravujte.
30. Diaľkový ovládač spotrebiča používa na napájanie batériu. Batériu neprehĺtajte. Hrozí riziko chemického poleptania, a to už počas veľmi krátkeho času, čo môže viesť až k úmrtiu. V prípade podozrenia na prehĺtnutie batérie vyhľadajte okamžite lekársku pomoc.
31. Uchovávajte batérie mimo dosahu detí.
32. Vyčerpané batérie ekologicky zlikvidujte.



Symbol označuje, že sa použité batérie nesmú vyhadzovať do bežného komunálneho odpadu. Batérie obsahujú látky škodlivé životnému prostrediu. Použité batérie odovzdajte na riadnu likvidáciu na miestach určených na ich spätný odber.



Zariadenie triedy ochrany II

PREHL'AD



Ventilátor (obr. A)

- 1 Ochranná mriežka
- 2 Lopatky ventilátora
- 3 Otočná hlava
- 4 Stojan
- 5 Základňa
- 6 Tlačidlo  na nastavenie časovača
- 7 Číselný displej
- 8 Tlačidlo  na zapnutie/vypnutie ventilátora
- 9 Tlačidlo  na nastavenie jasů
- 10 Tlačidlo  na obrátenie smeru otáčania lopatiek
- 11 Tlačidlo  na nastavenie rýchlosti

Bez vyobrazenia: napájací prívod, adaptér

Diaľkové ovládanie (obr. B)

- 1 Tlačidlo  na nastavenie časovača
- 2 Tlačidlo  na zapnutie/vypnutie ventilátora
- 3 Tlačidlo  na obrátenie smeru otáčania lopatiek
- 4 Tlačidlo  na zapnutie/vypnutie displeja
- 5 Tlačidlo + na zvýšenie rýchlosti ventilátora
- 6 Tlačidlo – na zníženie rýchlosti ventilátora
- 7 Tlačidlo  na nastavenie jasů

TECHNICKÉ PARAMETRE

Napájanie	24 V $\equiv$ 1,17 A
Menovitý výkon	28 W
Rozmery (V × Š × D)	157 × 34 × 34 cm
Hmotnosť	7 kg
Maximálny prietok vzduchu	5,9 m ³ /min
Servisná hodnota	0,2 (m ³ /min)/W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	0,7 W

Hladina akustického výkonu ventilátora	57,4 dB(A)
Maximálna rýchlosť vzduchu	1,2 m/s
Sezónna spotreba elektriny	9,8 kWh/a

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistite, že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie sú spotrebič a príslušenstvo poškodené. Utrite vonkajší povrch spotrebiča mäkkou hubkou, mierne navlhčenou v teplej vode.

Zostavenie (obr. C)

1. Postavte základňu na rovný a pevný povrch.
2. Pretiahnite napájací prívod postupne všetkými časťami stojana a aj otvorom v strede základne. Napájací prívod vedte drážkou v spodnej časti základne. Drážka má v sebe príchytiky, ktoré budú napájací prívod držať v drážke.
3. Zoskrutkujte jednotlivé časti stojana k sebe.
4. Zostavenú tyč priskrutkujte k základni.
5. Otočnú hlavu priskrutkujte k stojanu.
6. Zoskrutkujte koncovku napájacieho prívodu s koncovkou adaptéra.



Poznámka:

Ak budete potrebovať ventilátor rozložiť (napr. z dôvodu sťahovania), postupujte opačným spôsobom.



Poznámka:

Výšku ventilátora si môžete nastaviť podľa počtu zoskrutkovaných častí stojana. Môžete použiť 1, 2 alebo 3 časti stojana.

Umiestnenie

Umiestnite ventilátor na rovné, pevné a suché miesto. Nekladte ho na nestabilný alebo naklonený povrch.

Zaistite okolo ventilátora dostatočný voľný priestor, aby mohol vzduch voľne prúdiť. Nezakrývajte prívod a výstup vzduchu. Nevkladajte žiadne predmety ani prsty do ochranných mriežok.

Umiestnite ventilátor na miesto, kde nebude vystavený priamemu slnečnému svitu alebo pôsobeniu zdroja tepla (napr. rúra alebo radiátor). Neumiestňujte ventilátor do príliš vlhkého alebo prahného prostredia, kde teplota presahuje 40 °C.

POUŽITIE

Zapnutie/vypnutie

Vidlicu adaptéra zasuňte do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky. Zaznie zvukové upozornenie a ventilátor sa prepne do pohotovostného režimu.

Stlačte tlačidlo , aby ste ventilátor zapli.

Ak ventilátor nebudete používať, stlačte krátko tlačidlo  a ventilátor sa vypne.

Nastavenie rýchlosti

Zatiaľ čo je ventilátor zapnutý, opakovaným stlačením tlačidla  nastavte požadovanú rýchlosť od 1 do 9, kde 1 predstavuje najnižšiu rýchlosť a 9 najvyššiu rýchlosť. Na číselnom displeji sa zobrazí nastavená rýchlosť.

Nastavenie časovača

Zatiaľ čo je ventilátor zapnutý, opakovaným stlačením tlačidla  nastavte čas, po ktorom sa ventilátor automaticky vypne.

Čas môžete nastaviť v rozmedzí od 1 do 8 hodín. Na číselnom displeji sa zobrazí nastavený čas.

Keď je časovač nastavený, spustí sa automatické odpočítavanie. Hneď ako uplynie nastavený čas, ventilátor sa automaticky vypne.

Obrátenie smeru otáčania lopatiek

Zatiaľ čo je ventilátor zapnutý, stlačte krátko tlačidlo  a lopatky sa začnú spomaľovať, až sa úplne zastavia, a potom sa začnú otáčať na druhú stranu. Tým sa zmení aj smer prúdenia vzduchu.

Stlačte tlačidlo  znovu a lopatky sa začnú otáčať na druhú stranu.

Nastavenie uhla otočnej hlavy

Otočnú hlavu môžete nastaviť do požadovaného uhla, a to aj kolmo smerom nahor – pozri obrázok D.

Pri nastavovaní uhla otočnej hlavy odporúčame jednou rukou pridržovať stojan.

Osvetlenie

Zatiaľ čo je ventilátor zapnutý, stlačte raz krátko tlačidlo  na zapnutie osvetlenia.

Opakovaným stlačením tlačidla  budete meniť úroveň jasu: 1–2–3. Ďalším stlačením potom osvetlenie vypnete.

DIAL'KOVÝ OVLÁDAČ

Tlačidlá na diaľkovom ovládači zodpovedajú tlačidlám na ovládacom paneli. Princíp ovládania je rovnaký ako vyššie opísané postupy nastavenia spotrebiča a jeho funkcií.

Aby ste mohli používať diaľkový ovládač, vložte batériu do diaľkového ovládača.

1. Stlačte poistku držiaka batérie v spodnej časti diaľkového ovládača a vysuňte držiak.
2. Vložte novú batériu typu CR2025 (3 V). Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu.
3. Zasuňte držiak do diaľkového ovládača.

Ak je už batéria v diaľkovom ovládaní vložená, môžu byť kontakty chránené páskou. Vytiahnite ochrannú pásku z priestoru, kde sa nachádza batéria, aby ste ho mohli použiť.

Ak budete batériu vymieňať, najskôr vyberte starú batériu a potom vložte novú.

Ak chcete použiť diaľkový ovládač, nasmerujte ho na prijímač signálu na spotrebiči.

Maximálny dosah signálu vyslaného z diaľkového ovládača je 5 m. Ak sú medzi diaľkovým ovládačom a spotrebičom umiestnené prekážky, nemusí dôjsť k prenosu signálu.

Ak nebudete diaľkový ovládač dlhší čas používať, odporúčame z neho batériu vybrať. Ak by vytiekla do vnútorného priestoru diaľkového ovládača, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.



Varovanie:

Batérie nikdy nevkladajte do ohňa, neskratujte ani nijako nepoškodzujte. Po skončení ich životnosti ich ekologicky zlikvidujte. Nikdy nevyhadzujte batérie do komunálneho odpadu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy spotrebič vypnite, odpojte adaptér od sieťovej zásuvky.



Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič, napájací prívod ani adaptér do vody ani inej tekutiny.

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Vonkajší povrch

Utrite vonkajší povrch ventilátora pomocou mäkkej hubky, mierne navlhčenej v teplej vode. Utrite čistou utierkou dosucha.

Ak je povrch znečistený, môžete použiť neutrálny čistiaci prostriedok, ktorý aplikujete na hubku.

Pravidelne odstraňujte prach a nečistoty z prednej a zadnej ochrannnej mriežky. Na odstránenie môžete použiť aj vysávač s nasadenou kefovou hubicou a nastaveným nízkym nasávacím výkonom.

Čistenie lopatiek ventilátora

Ak sú lopatky ventilátora silne znečistené, môžete ich vyčistiť nasledujúcim spôsobom:

1. Uistite sa, že je ventilátor odpojený od zdroja napájania.
2. Odskrutkujte otočnú hlavu od stojana.
3. Pomocou krížového skrutkovača uvoľnite skrutku, ktorá sa nachádza na okraji ochrannnej mriežky.
4. Pootočte ochrannou mriežkou proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ju uvoľnili. Odstráňte ju z otočnej hlavy.
5. Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek uvoľnite skrutku, ktorá zaisťuje lopatky ventilátora. Vyberte lopatky z hriadeľa.
6. Utrite vnútorný povrch hlavy ventilátora pomocou mäkkej hubky mierne navlhčenej v teplej vode. Utrite čistou utierkou dosucha. Buďte opatrní, aby voda nevnikla dovnútra hlavy.
7. Lopatky a ochrannú mriežku môžete umyť v teplej vode s trochou kuchynského saponátu. Opláchnite a utrite dosucha.



Varovanie:

Pred zložením sa vždy uistite, že sú všetky časti suché. Inak hrozí úraz elektrickým prúdom a nevratné poškodenie ventilátora.

8. Nasadte lopatky na hriadel'. Dbajte na to, aby drážka v spodnej časti lopatky zapadla na čapy na hriadelí.
9. Zaistite lopatky skrutkou otočením v smere hodinových ručičiek. Riadne dotiahnite. Otočte lopatkou, aby ste zistili, že sa voľne otáča.
10. Nasadte ochrannú mriežku tak, aby otvor pre skrutku bol zarovnaný s otvorom vnútri hlavy.
11. Vložte skrutku do otvoru a dotiahnite pomocou krížového skrutkovača. Po dotiahnutí sa uistite, že je ochranná mriežka správne nasadená, zaistená a nehýbe sa.

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že je spotrebič vychladnutý a čistý.

Spotrebič a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí a domácich maznáčikov. Z diaľkového ovládača vyberte batériu.

Na spotrebič nekladte žiadne predmety.

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk a tisztességes és felelősségteljes társadalomban, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek védelmében, visszaélések megelőzésében és a tisztességes munkakörülmények megteremtésében hozott szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében ügyfélszolgálati részlegeinket összevontuk, így a fenti elérhetőségen nem csak a javítások és karbantartások megrendelése, hanem a reklamációk benyújtása, valamint a garancia utáni szervizelés is elérhető.

A legfrissebb használati útmutatót a www.siguro.net weblapon találja meg.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készülék tisztítását és karbantartását gyerekek csak felügyelet mellett végezhetik.
4. Ha a tápkábel vagy az adapter megsérül cseréjét a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében kizárólag

a gyártó, szerviztechnikus vagy hasonló képzett személy végezheti el.

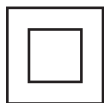
5. Ez a készülék szabadon álló készülék. A készüléket nem lehet falra felszerelni vagy mennyezetre felakasztani.
6. Tisztítás vagy egyéb karbantartás - különösen a védőrács eltávolítása - előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az áramforrásról.
7. A készülék áramellátásához kizárólag a mellékelt adaptert használja. Ne használjon más adaptereket, és ezt se használja más készülékek táplálására.
8. A készüléket vízszintes és stabil talajon használja.
9. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni.
10. A készüléket csak szabályszerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa. Ne használjon hosszabbítót.
11. A hálózati aljzat és vezeték legyen könnyen elérhető, hogy veszély esetén a csatlakozódugót azonnal ki lehessen húzni.
12. Az első használatba vétel előtt ellenőrizze le a készülék helyes összeszerelését. A készüléket ne állítsa fel instabil felületekre, pl. vastagabb szőnyegre.
13. A készülék beltéri háztartási felhasználásra készült. A készüléket ne használja szabadban.
14. A készüléket tilos közvetlenül a fali aljzat alá állítani.
15. A készüléket fürdőkád, zuhanyozó, vagy úszómedence közelében ne használja.
16. A készüléket ne használja, ha az felborult vagy leesett.
17. Ha a készüléken látható sérülések vannak, akkor a készüléket ne használja.
18. A készüléket poros és nedves helyen, ipari környezetben, vagy veszélyes vegyi anyagok közelében, illetve mosodákban, fürdőszobákban, továbbá szabadban használni tilos.
19. A készüléket ne tegye nyílt láng vagy más hőforrások közelébe.
20. A készülék, a hálózati vezeték vagy a csatlakozódugó nem érhet hozzá forró tárgyakhoz.
21. A hálózati vezeték nem lóghat le az asztal széléről.
22. A készüléket programozott időkapcsolós, távműködtetett vagy más hasonló aljzathoz (amely a készüléket automatikusan be tudná kapcsolni) csatlakoztatni tilos.
23. Ha a készüléket már nem kívánja használni, azt felügyelet nélkül hagyja, mozgatni, tisztítani vagy szétszerelni szeretné, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki az elektromos aljzathoz.
24. A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt

öblíteni és tisztítani tilos. Áramütés veszélye áll fenn.

25. Amikor a készülék a hálózathoz van csatlakoztatva (különösen amikor be is van kapcsolva), a védőrács nyílásán keresztül ne dugja be az ujját vagy valamilyen más tárgyat.
26. Nedves vagy vizes kézzel, illetve ha nedves padló áll, ne érintse meg a készüléket.
27. A készülék mozgatásához a készülék házát két kézzel fogja meg.
28. A hálózati csatlakozódugót tilos a vezetéknél fogva kihúzni a fali aljzatból, a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. Ellenkező esetben a csatlakozódugó, a vezeték vagy az aljzat megsérülhet.
29. Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja. Forduljon a márkaszervizhez. Ne próbálja megjavítani a meghibásodott készüléket.
30. A távirányító tápellátásáról elem gondoskodik. Az elemet ne nyelje le. Az elemet a gyomorsav szétmarja, ami súlyos vagy akár halálos mérgezést is okozhat. Az elem lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni.
31. Az elemeket gyerekektől elzárva tárolja.
32. Az elemet (az előírásoknak megfelelően) kijelölt hulladékgyűjtőbe kell kidobni



A szimbólum azt jelzi, hogy a használt elemeket nem szabad az általános kommunális hulladékba dobni. Az elem környezet-szennyező anyagokat tartalmaz. A lemerült elemet elektronikai szakszettekben vagy kijelölt hulladékgyűjtő helyeken adja le újrahasznosításra.



II. védelmi osztályú berendezések

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

Ventilátor (A ábra)

- 1 Védőrács
- 2 Ventilátorlapátok
- 3 Forgatható fej
- 4 Állvány
- 5 Talp
- 6  gomb: időkapcsoló beállítása
- 7 Szám kijelző
- 8  gomb a ventilátor be- és kikapcsolására
- 9  gomb a fényerő beállításához
- 10  Gomb a lapátok forgásirányát fordítja meg
- 11  gombbal a sebesség szabályozható

A képen nem látható: tápkábel, adapter



Távírányító (B ábra)

- 1  gomb: időkapcsoló beállítása
- 2  gomb a ventilátor be- és kikapcsolására
- 3  gomb a lapátok forgásirányát fordítja meg
- 4  gomb a kijelző be-/kikapcsolásához
- 5 + gomb a ventilátor sebességének növeléséhez
- 6 - gomb a ventilátor sebességének csökkentéséhez
- 7  gomb a fényerő beállításához

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Tápellátás	24 V $\equiv$ 1,17 A
Névleges teljesítmény	28 W
Méretek (H * W * D)	157 x 34 x 34 cm
Tömeg	7 kg
Maximális légáramlás	5,9 m ³ /perc
Szervizérték	0,2 (m ³ /min)/W
Készenléti energiafogyasztás	0,7 W
Ventilátor hangteljesítményszint	57,4 dB(A)

Maximális légsebesség	1,2 m/s
Szezonális energiafogyasztás	9,8 kWh/év

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

Vegye ki a készüléket és tartozékait a dobozból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot. Ellenőrizze le a terméket és tartozékait, illetve azok sérülésmentességét.

A készülék házát meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg.

Összeszerelés (C ábra)

1. Helyezze az alapot egy sima és szilárd felületre.
2. Húzza át a tápkábelt sorban az állvány minden részén, valamint a talpazat közepén lévő lyukon keresztül. Vezesse át a tápegységet az alap alján lévő hornyon. A horonyban olyan fogantyúk vannak, amelyek a tápegységet a horonyban tartják.
3. Csavarozza össze az állvány részeit.
4. Csavarozza az összeszerelt rudat az alaphoz.
5. Csavarozza a forgófejet az állványhoz.
6. Csavarozza a tápegység vezetékének végét az adapter végéhez.



Megjegyzés:

Ha szét kell szerelnie a ventilátort (pl. költözés miatt), akkor fordított sorrendben járjon el.



Megjegyzés:

A ventilátor magasságát az állvány csavarozott részeinek oszlopához igazíthatja. Az állvány 1, 2 vagy 3 részből állítható össze.

Elhelyezés

A ventilátort sima és vízszintes padlóra, valamint száraz helyre állítsa fel. A készüléket nem stabil és ferde felületre felállítani tilos.

A készülék körül hagyjon elegendő szabad helyet a levegő áramlásához. A levegő beszívó és kifúvó nyílásokat letakarni tilos. A védőrácsokba az ujjait vagy tárgyakat bedugni tilos.

A ventilátort közvetlen napsütéstől védett helyre, valamint hőforrásoktól (tűzhely, radiátor stb.) távol állítsa fel. A ventilátort ne használja poros vagy nedves helyen, illetve 40°C feletti környezetben.

HASZNÁLAT

Be- és kikapcsolás

Helyezze az adapter csatlakozóját megfelelően földelt konnektorba. Hangjelzés hallható, és a ventilátor készenléti üzemmódba kapcsol.

Nyomja meg a  gombot a ventilátor bekapcsolásához.

Ha nem kívánja használni a ventilátort, nyomja meg röviden a  gombot, és a ventilátor kikapcsol.

A sebesség beállítása

A ventilátor bekapcsolt állapotában nyomja meg többször a  gombot a kívánt sebesség beállításához 1 és 9 között, ahol az 1 a legalacsonyabb, a 9 pedig a legmagasabb sebességet jelenti. A kijelzőn a beállított fordulatszám fokozat lesz látható.

Az időkapcsoló beállítása

A ventilátor bekapcsolása közben többször nyomja meg a  gombot, hogy beállítsa azt az időt, amely után a ventilátor automatikusan kikapcsol.

Az időt 1 és 8 óra között állíthatja be. A numerikus kijelzőn megjelenik a beállított idő. Amikor az időzítő be van állítva, az automatikus visszaszámlálás elindul. A beállított idő letelte után a ventilátor automatikusan kikapcsol.

A lapátok forgási irányának megfordítása

A ventilátor bekapcsolt állapotában nyomja meg röviden a  gombot, és a lapátok lassulni kezdenek, amíg teljesen meg nem állnak, majd elkezdnek a másik oldalra forogni. Ez a légáramlás irányát is megváltoztatja.

Nyomja meg újra a  gombot, és a lapátok elkezdnek a másik oldalra forogni.

A forgófej szögének beállítása

A forgófej a kívánt szögbe állítható, akár merőlegesen felfelé is - lásd a **D** ábrát. Javasoljuk, hogy az állványt egy kézzel tartsa meg, amíg a forgófej szögét beállítja.

Világítás

Amíg a ventilátor be van kapcsolva, nyomja meg egyszer röviden a  gombot a világítás bekapcsolásához.

Nyomja meg többször a  gombot a fényerőszint módosításához: 1–2–3. A világítás kikapcsolásához nyomja meg újra.

TÁVIRÁNYÍTÓ

A távirányító gombjainak a jelölése és funkciója megegyezik a működtető panel gombjainak a jelölésével és funkcióival. A működtetés, a funkciók kiválasztása vagy a beállítás a fent leírtakkal teljesen azonos.

A távirányító használatba vétele előtt abba tegyen be elemet.

1. A távirányító alján nyomja meg a reteszt, majd az elemtartó fiókot húzza ki.
2. Tegyen be egy új CR2025 típusú (3 V-os) elemet. Az elem behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
3. Az elemtartó fiókot dugja vissza a távirányítóba.

Ha az elem már be van helyezve a távirányítóba, az érintkezőket szalaggal lehet védeni. Az akkumulátor használatához húzza ki a védőszalagot a rekeszből, ahol az akkumulátor található.

Csere esetén előbb vegye ki a régi elemet, majd tegye be az új elemet.

A távirányító használata esetén azt fordítsa a készüléken található jelző felé. A távirányító hatótávolsága 5 m. Ha a távirányító és a készülék között valamilyen tárgy (akadály) található, akkor nem biztos, hogy a gombnyomásra reagálni fog a készülék.

Amennyiben a távirányítót hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor abból az elemet vegye ki. Ha az elektrolit az elemből a távirányítóba folyik, akkor a távirányító meghibásodhat.



Figyelmeztetés!

Az elemeket felmelegíteni vagy tűzbe dobni, illetve rövidre zárni tilos. A lemerült elemeket kijelölt gyújtóhelyen adja le (dobja az elemgyújtó konténerbe). Az elemeket háztartási hulladékok közé kidobni tilos.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás vagy bármilyen karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az adaptert a hálózati aljzatból.



Figyelmeztetés!

Soha ne merítse a készüléket, a tápkábelt vagy az adaptert vízbe vagy más folyadékba.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószerket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

Külső felület

A készülék házát langyos vízbe mártott puha szivaccsal törölje meg. Tiszta ronggyal törölje szárazra.

Ha szükséges, akkor a szivacsra cseppentsen finom mosogatószeret.

Rendszeresen távolítsa el az első és a hátsó rácsról a lerakódott szennyeződések és port. A por és egyéb szennyeződések eltávolításához használhat porszívót is (kafés szívófejjel és kis szívási teljesítménnyel).

A ventilátorlapátok tisztítása

Ha a ventilátorlapátok erősen szennyezettek, a következőképpen tisztíthatja meg őket:

1. Győződjön meg róla, hogy a ventilátor le van választva a tápegységről.
2. Csavarja le a forgófejet az állványról.
3. Lazítsa meg a védőrács szélén található csavart egy csillag-csavarhúzóval.
4. A védőrácsot az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva oldja ki. Vegye le a forgófejről.
5. Lazítsa meg a ventilátorlapátokat rögzítő csavart az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva. Távolítsa el a lapátokat a tengelyről.
6. Törölje át a ventilátorfej belső felületét meleg vízzel enyhén megnedvesített puha szivaccsal. Tiszta ronggyal törölje szárazra. Vigyázzon, hogy víz ne kerüljön a fejbe.
7. A lapátok és a védőrács tisztításához használjon kevés mosogatószeres meleg vizet. Öblítse le és törölje szárazra.



Figyelmeztetés!

Összerakás előtt mindig győződjön meg arról, hogy minden alkatrész száraz. Ellenkező esetben fennáll az áramütés és a ventilátor visszafordíthatatlan károsodásának veszélye.

8. Tegye a lapátokat a tengelyre. Győződjön meg róla, hogy a lapátok alján lévő horony illeszkedik a tengelyen lévő csapokhoz.
9. A lapátokat az óramutató járásával megegyezően becsavart csavarral rögzítse. Jól húzza meg a csavarokat. Forgassa meg a lapátot, hogy meggyőződjön arról, hogy szabadon forog.

10. Szerelje fel a védőrácsot úgy, hogy a csavarfurat egy vonalban legyen a fejben lévő furattal.
11. Helyezze be a csavart a nyílásba, és egy csillag-csavarhúzóval húzza meg. A meghúzás után győződjön meg arról, hogy a védőrács helyesen van felszerelve, rögzítve és nem mozog.

Tárolás

A tárolás előtt a készüléket hűtse le, majd tisztítsa és szárítsa meg.

A készüléket és tartozékait száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A távirányítóból vegye ki az elemet.

A készülékre ne helyezzen rá tárgyakat.

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar. Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu

nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili. Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztonságával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelési nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20250228



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2025 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net
<https://www.alza.cz/contact>